

# 银行监管

The

Prudential

Regulation of Banks

Mathias Dewatripont Jean Tirole 著

石磊 王永钦 译

2  
復旦大學出版社

# 银行监管

德沃特里庞 泰勒尔 著

Mathias Dewatripont Jean Tirole

石磊 王永钦 译

復旦大學出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

银行监管 / 石磊等译. —上海:复旦大学出版社,  
2002.5  
ISBN 7-309-03191-1

I . 银… II . 石… III . 银行监督—研究  
IV . F830.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 028285 号

The Prudential Regulation of Banks

Copyright ©1993 by 1993 Editions Payot Lausanne;  
English – Language Editions Copyright © 1994

Massachusetts Institute of Technology

Chinese (Simplified Characters only) Trade Paperback  
copyright © 2002 by Fudan University Press

Published by arrangement with MIT Press  
through Arts & Licensing International, Inc., USA

ALL RIGHTS RESERVED

本书由 MIT 出版社授权出版中文版

---

出版发行 复旦大学出版社

上海市国权路 579 号 200433

86-21-65118853(发行部) 86-21-65642892(编辑部)

fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com

经销 新华书店上海发行所

印刷 句容市排印厂

开本 850×1168 1/32

印张 7.375

字数 191 千

版次 2002 年 6 月第一版 2002 年 6 月第一次印刷

印数 1—2 500

定价 12.00 元

---

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

## 中 文 版 序

在过去的二十五年里,渐进式改革是中国取得卓著的增长和发展业绩的关键因素。

然而,发展的每一个新阶段都会带来新的挑战。尤其是,如果想继续保持这种骄人的绩效,金融市场的改革就必须提到当前的议事日程。20世纪90年代的金融危机表明,银行部门对持续的经济增长是至关重要的。这尤其适用于中国,因为中国加入世贸组织意味着,到2006年中国的银行部门就要全面开放,与外国银行竞争。

本书探讨了与这个人们广泛关注的议题有关的一些问题:银行的审慎监管。从“什么是银行”这个问题出发,本书认为:监管的目的在于为银行分散的投资者(也就是银行的储蓄者)提供代表。从这个视角我们可以分析银行监管的更加深远的道理——也可以分析世界范围内的其他金融机构(如保险公司)的监管。我们详尽地分析了《巴塞尔协议》——在监管方面“刚刚成型的世界标准”。该协议的原则已经运用到所有的经合组织(OECD)国家和许多新兴市场。运用企业的最优资本结构的思想,我们对巴塞尔监管规则与最优的债务/股本管理进行了比较,进而对世界范围内各种旨在提高审慎监管水平的改革方案进行了评价。

我们希望中文版的《银行监管》会对加强中国的银行监管和金融监管提供有益的见解——加强银行和金融监管是使中国未来的

二十五年像过去的二十五年那样辉煌的重要基础。

最后,我们十分感谢复旦大学的石磊先生和王永钦先生将本书译成中文。

德沃特里庞 泰勒尔

## 英 文 版 序

读这本书几乎不需要金融与银行的预备知识。技术性的解释与制度背景的信息大都放在注脚里(这可以部分地解释这本书里边有大量的注脚)。同样,也不需要掌握契约理论,虽然掌握契约理论有助于阅读第三篇的规范分析。

这本书是一部研究专著,但它也可以在教室里当作教科书使用。我们心目中潜在的读者是:

**研究生和研究人员。**他们能够读懂这本书。他们尤其会对第一篇中的制度、第三篇和第四篇的规范分析与实证分析及第五篇的结语感兴趣。

**金融中介机构与金融监管部门的实践者。**他们可能只会浏览一下第一篇,但会较认真地阅读 2.2 节关于对金融机构监管的根源、3.3 节与 3.5 节关于金融机构的监管与公司治理结构的联系的论述。第五章的现有银行理论部分提供了有益的背景讨论。第六章和第十四章给出了我们理论的大概和政策结论。早已熟悉正式分析的读者最好阅读第三篇与第四篇更加全面的分析。

**本科生。**他们应该能够读懂第一篇、第二篇和第五篇。

本书的一个早期版本是 1992 年 12 月本书的第二个作者在洛桑大学系列讲座的讲义。我们感谢洛桑大学的高等商业学院提供了这些演讲的机会,感谢 Jean-Pierre Danthine 与 Alberto Holly 的诚意与启发性的讨论。

我们感谢很多同事与学生的建议、鼓励与批评。我们尤其要感谢 Patrick Bolton, Claudio Borio, John Boyd, Jacques Crémer, Jean-Marc Delporte, Jean Dermine, Patrick Depovere, Antonio Estache, Gary Gortou, Martiu Hellwig, Bertrand Leton, Jean-Jacques Laffont, Colin Mayer, Marco Pagano, Peter Praet, Patrick Rey, Jean-Charles Rochet, Ailsa Roëll, Dirk Schoenmaker, Xavier Vives, Herman Verwilst, Larry White. Pierrette Vais-sade 用  $\text{\LaTeX}$  的格式非常认真地打印了书稿。Jacques Crémer 帮我们做了图形。我们感谢麻省理工学院出版社的 Dana Andrus, 她娴熟美观地编辑了书稿。我们还要感谢比利时政府 Pole d'Attraction Interuniversitaire 项目的资助(26 号合同)。我们还要感谢产业经济研究所合作者的慷慨资助。

本书的(稍短一些)法语版 *La Réglementation Prudentielle Des Banques* 是由洛桑出版社出版的。

德沃特里庞 泰勒尔

## 译 者 序

本书不是一本厚书,却堪称“巨著”;我们字斟句酌,一点也不敢怠慢。当我们把译稿付梓出版社时,终于感到如释重负般吁了一口气。

长期以来,经济学界一直把企业当成一个黑匣子(最多是,新古典经济学那里把企业当成一个生产函数)。可以说,传统的经济学里是没有真正意义上的企业理论的,因为一个完整的企业理论要解释企业为什么存在、企业的边界在哪里、企业内部的委托权是怎样安排的这样一些问题。从这个意义上来说,传统的经济学里也是没有银行理论的。传统的“货币银行学”其实根本就没有解释银行为什么存在、银行的边界和银行的内部委托权安排问题;它研究的仅仅是银行的业务——货币创造及其宏观经济影响。传统的“货币银行学”实际上就是“货币经济学”。由于没有微观的银行理论,对很多现象就不能做出满意的解释,譬如,什么是银行?银行与一般的工商企业相比有什么本质区别?为什么要监管银行,而不是监管一般的企业?为什么会发生银行挤兑和银行危机?中央银行的本质又是什么?等等,这些都是微观方面的问题。由于没有成熟的微观银行理论,所以对很多宏观问题的解释也缺少微观基础。

幸运的是,过去的二十多年的时间里,以博弈论与信息经济学为工具的激励机制设计理论、企业理论、产业组织理论取得了长足

的进步,使得主流经济学界能够打开“银行”这个黑匣子。《银行监管》就是较早的、系统性的努力之一(据我们所知,该书是最早关于微观银行理论的系统著作)。两位作者都是世界上首屈一指的大师级的经济学家,他们近二十年来一直活跃在世界经济学的最前沿。泰勒尔在产业组织理论、规制经济学、博弈论方面,都是世界级的权威人物,他的《博弈论》(与 Fudenberg 合作)、《产业组织理论》、《政府购买与规制的激励理论》(与 Laffont 合作)自出版以来,一直是相应领域里最权威的教科书。德沃特里庞也是一位卓越的经济学家,他在产业组织理论、契约理论、微观银行理论方面都有奠基性的论文。他与 Maskin 1995 年合写的论文已经触发了一批“新预算约束理论”的文献,对经济学界影响巨大。

他们合作的《银行监管》一书也因循了他们的理论路径。沿着企业理论与资本结构理论,他们首先将银行当作一般企业,探讨了银行的治理结构。他们认为,银行治理结构的特殊性表现在银行的债权主要由众多的分散的小储蓄者持有。小储蓄者既没有激励也没有能力去搜寻信息或干预银行管理,因为信息的搜寻与干预是一种“公共产品”。这就说明银行的治理结构是有内在缺陷的。因此,储蓄者需要一个公共或私人机构代表他们在银行绩效不佳时实施外部干预。作者将这种说法称为“代表假说”。基于这个思想,作者沿着契约理论的逻辑,深入探讨了最优的投资者的激励方案、银行经理绩效评估方法、如何选择监管框架,作者还探讨了银行监管的政治经济学;作者还对《巴塞尔协议》和其他国家的监管制度进行了评价。由于作者探讨的问题具有较强的理论性,所以正如他们所言,“我们的理论对一个远比银行广泛的机构集合都是适用的”。

中国金融部门的改革、金融监管(商业银行、投资银行、保险公司、基金等)在理论与实践上都存在很多问题,希望本书能够对中国的金融改革有所裨益。

我们感谢在本书翻译出版过程中给予过帮助的人。他们是：美国思科公司的王建国先生(王先生帮我们最早从美国购买了此书)、王先玉先生、汪祖杰先生、薛峰先生；我们还要感谢复旦大学出版社的徐惠平先生与李华先生，他们的认真负责的敬业精神给我们留下了深刻的印象。

最后，尽管译者尽了最大努力，错误恐在所难免，我们真诚地欢迎读者批评指正。

石磊 王永钦

2002年5月于复旦园

# 目 录

<b>第一章 引言</b>	1
 <b>第一篇 监管制度</b>	
<b>第二章 银行的本质与监管的原因</b>	13
2.1 什么是银行	13
2.1.1 资产负债表与损益表	13
2.1.2 银行的分业经营	17
2.1.3 银行的异质性	19
2.1.4 银行的存款与债务头寸	21
2.1.5 为什么近来银行经常倒闭	23
2.2 为什么要监管银行	26
2.2.1 一个新视角	26
2.2.2 关于代表假说的几个潜在问题	29
2.2.3 进一步支持代表假说的证据	32
<b>第三章 银行监控制度</b>	41
3.1 《巴塞尔协议》	42
3.1.1 一般规定	42
3.1.2 资本金	43
3.1.3 风险加权资产和清偿力要求	45
3.1.4 利率风险和其他市场风险	48

3.1.5 业务限制 .....	50
3.1.6 存款保险 .....	51
3.2 美国的监管 .....	52
3.3 其他一些监管问题 .....	54
3.3.1 流动性与预警系统 .....	54
3.3.2 银行破产处理 .....	57
3.3.3 企业集团和双重杠杆化 .....	61
3.4 非银行金融机构的监管 .....	67
3.4.1 养老基金 .....	68
3.4.2 保险公司 .....	70
3.4.3 证券市场金融机构 .....	72
3.5 银行监管与公司治理结构不同吗 .....	75
<b>第四章 美国储蓄和贷款协会的例子 .....</b>	<b>79</b>
4.1 储蓄和贷款协会防范利率风险的脆弱性 .....	79
4.2 最初的监管应对措施 .....	80
4.3 双重调整过程 .....	82
4.4 联邦储蓄和贷款保险公司与国会的监管整顿 .....	83

## 第二篇 理论透視

<b>第五章 现有的银行理论 .....</b>	<b>87</b>
5.1 降低交易费用 .....	88
5.2 代表监督 .....	89
5.2.1 信息的提供是一种自然垄断 .....	89
5.2.2 戴蒙德模型 .....	91
5.2.3 戴蒙德模型与银行监管 .....	92
5.3 提供流动性 .....	93
5.4 银行业的竞争 .....	96
5.5 监管模型 .....	97

5.6 寻求一种补充方法的必要性.....	99
<b>第六章 理论观点概述.....</b>	<b>101</b>

### 第三篇 规范分析

<b>第七章 一个简单模型.....</b>	<b>113</b>
7.1 简单模型 .....	113
7.2 无法实施重新谈判:过多的干预和过度被动.....	118
<b>第八章 投资者激励方案.....</b>	<b>121</b>
8.1 债权人和股东的作用 .....	121
8.2 准确实施最优化策略 .....	127
8.2.1 复合式索取权 .....	127
8.2.2 伴随净值调整的债权和股权实施方法 .....	128
8.2.3 通过自愿调整资本实施最优策略 .....	129
<b>第九章 相对清偿力比率、证券化与市场价值会计法 .....</b>	<b>133</b>
9.1 相对清偿力比率 .....	133
9.1.1 可控的风险与外生的风险 .....	133
9.1.2 相对绩效评估并不意味着相对比率 .....	135
9.1.3 回答一些潜在的问题 .....	138
9.2 证券化 .....	140
9.3 历史成本法还是市场价值会计法 .....	143
<b>第十章 操纵绩效衡量指标与增值交易.....</b>	<b>147</b>
10.1 资产组合管理、流动性与证券化 .....	147
10.2 增值交易.....	149

### 第四篇 监管框架选择

<b>第十一章 《巴塞尔协议》分析.....</b>	<b>153</b>
11.1 巴塞尔自愿调整资本方案 .....	153
11.1.1 风险加权 .....	154

11.1.2 恒定的资本金要求.....	154
11.1.3 宏观经济冲击.....	158
11.1.4 对股权收益的剥夺.....	158
11.1.5 监管者的机械式干预.....	159
11.1.6 综合评价.....	160
11.2 调整资本还是证券化.....	160
11.3 银行风险资产和安全资产的重新配置.....	161
<b>第十二章 公共监管的政治经济学.....</b>	<b>164</b>
12.1 最优的相机性监管.....	164
12.2 相机性监管的局限性.....	165
12.3 非相机性监管的缺陷.....	169
<b>第十三章 私人监管.....</b>	<b>170</b>
13.1 私人存款保险.....	170
13.2 独立等级评定机构.....	173
13.3 清偿力低时的私人外部控制.....	174
13.3.1 建议.....	175
13.3.2 分析.....	176
13.4 衡量资本金要求:公-私复合型监管.....	178
<b>第五篇 结 论</b>	
<b>第十四章 银行监管的教训.....</b>	<b>183</b>
<b>附录 A 完美再谈判与经理抽租.....</b>	<b>188</b>
<b>附录 B 衡量绩效指标的操纵:一个例子 .....</b>	<b>193</b>
<b>附录 C 风险资产与安全资产之间的资产重新组合 .....</b>	<b>198</b>
<b>参考文献.....</b>	<b>201</b>

# 第一章 引 言

金融中介机构——银行、共同基金、保险公司、财务公司、证券公司或养老基金等是现代经济中的重要角色。它们把放贷者与借款者联系了起来，并且影响着证券市场的运行、货币的数量、投资以及各国的发展。

在微观经济层面，金融中介机构把企业与其他借款人发行的债务工具转变成活期存款、储蓄存款与居民户需要的其他资产。银行贷款构成了企业外部融资的主体(Mayer, 1990)。例如，贷款(主要源自银行)在1970年到1985年之间占美国外部融资的61.9%；而与此相对照，股票与债券分别只占外部融资的2.1%与29.8%。<sup>①</sup>半数股票与几乎所有的债券与短期票据出售给保险公司、共同基金、财务公司和养老基金。这样，直接融资在美国企业

---

① 其余6.2%来自政府贷款、外国人和其他公司。而且，大部分企业融资来自内部(留利)。按照Mayer(1998)，在1970年与1985年之间，总内源融资额(从中扣除了企业在金融资产上的投资额就是净内源融资额)占英国企业平均总融资额的74%，在其他国家，这个比例较低。如果作为企业净融资额的百分比，各种融资方式的比例在英、美、法、德、日分别如下：内源融资107, 90, 62, 73, 65；贷款5, 26, 37, 12, 42；债券：-2, 12, 1, -2.1；股票：-4, -3, 5, 1, 4。其余的还有企业相互之间提供的信贷。Narayanan(1991)对关于德国与日本的融资问题的其他研究做了一个综述。

的外部融资中仅占一个较小份额。德国、英国和日本亦然。金融中介机构的其他活动还有发放抵押贷款、消费信贷和保险单,还承销和持有企业与公共部门的股票等其他金融工具。

不仅因为金融中介在经济中具有重要地位,还因为它是被严厉监管的,所以它引起了微观经济学家的关注。监管应不应该存在以及以什么类型存在是一个人们激烈讨论的话题,政府干预具有重要的政治经济学意义。有关近期美国储蓄和贷款协会危机的著作花了很大篇幅来论述各种监管机构及控制这些机构的政治家的错误做法。

从更广泛的意义上来说,学术界对银行监管(或放松监管)的重新关注是因为很多国家经历了大规模的银行问题。第二次世界大战后的大部分时期,银行监管进展顺利,很少有银行倒闭发生,监管这个话题在学术界与公众中都没有引起广泛的关注。由于种种后面将要讨论到的因素,银行倒闭问题在 1980 年代已经变得很普遍了。近期银行危机对纳税人的影响已经非常大。例如,据有关资料估计,在未来的几十年内,美国政府将支出几千亿美元来清理储蓄和贷款协会与商业银行的残骸。<sup>①</sup> 北欧国家在 1989 年到 1992 年之间已经花费了 160 亿美元来支撑它们的银行,有很多银行在 1993 年初看上去仍很脆弱。<sup>②</sup> 日本现在仍在为它的银行危机寻找灵丹妙药。在 1993 年 10 月,<sup>③</sup> 比较一致的估计是,银行的

---

① Litan (1994, 519)。1990 年据财政部估计,储蓄和贷款协会倒闭与辅助销售(Assisted Sale)费用在 900 亿美元与 1 300 亿美元之间,国会预算办公室与会计总署因而针对这些费用作了相应的预算。

② 《经济学家》,1993 年 1 月 9 日。一些北欧银行后来又有了起色(参见 1993 年 9 月 4 日《经济学家》)。对挪威危机及其解决方案的详尽描述,请参见 Steigum (1992) 与 Hope (1993)。

③ 1993 年 10 月 23 日《经济学家》。对银行拯救方案的讨论,请参阅 1994 年 2 月 26 日《经济学家》。

不良贷款大约在 1 600 亿美元到 2 400 亿美元之间。一些拉丁美洲国家(如智利、阿根廷、巴西和墨西哥)的危机进一步说明了银行危机的范围之广,这些国家在 1980 年代经历了大规模的银行倒闭,并导致了很多大银行的国有化。<sup>①</sup>

最后,微观经济学家对金融中介感兴趣还因为它对金融市场的影响。金融中介的行为取决于监管的性质,这种行为决定了这些市场的流动性。但这个事实却被现有的资本市场理论所忽视。例如,传统的不确定性下资产定价理论(除了那些建立在不同资产之间进行套利的理论以外)是建立在消费者直接购买股票或债券的假定上的。更具体地说,用交易费用<sup>②</sup>或股票市场的信息作用<sup>③</sup>解释客户效应(Clientele Effects)的理论认为居民户有流动性需求,却没有考虑金融中介机构是怎样转换这些需求的,因此,对金融市场的完整的理解必然应该结合金融中介理论。

金融中介问题也引起了宏观经济学家的关注。短期内,银行在货币数量与企业总投资方面起了不可或缺的作用。例如,银行业的萧条往往会导致信贷紧缩。根据经济史家的观点,金融中介的本质看来是调节长期经济增长的。<sup>④</sup> 例如,人们近来已经把德国与日本的经济成功部分地归功于它们银企之间的紧密关系。

有大量的文献<sup>⑤</sup>说明了金融增长与经济增长之间存在着显著的关联。尽管实证文献尚未发现因果关系,但这毕竟给宏观经济

① 参阅 Brock (1992)。

② 参阅 Amihud-Mendelson (1986), Heaton-Lucas (1992) 与 Vayanos-Vila (1992)。这些作者推导出了高交易费用下消费者先买后卖资产的生命周期模型的一般均衡。

③ 参阅 Holmström-Tirole (1993)。

④ 关于 19 世纪末德国与意大利银行信贷重要意义的历史回顾,参阅 Gerschenkron (1962), 关于评论参阅 Hellwig (1991)。

⑤ Goldsmith (1969), McKinnon (1973) 与 Shaw (1973) 是这类文献的早期贡献。关于 80 个国家从 1960 年到 1989 年的最新实证参阅 King 与 Levine (1993)。